



Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego
Director of Transportation Technical Supervision
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / *EC type-approval* ⁽¹⁾
- **rozszerzenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / extension of EC type-approval ⁽¹⁾**
- odmowy udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / *refusal of EC type-app* ⁽¹⁾
- cofnięcia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / *withdrawal of EC type-approval* ⁽¹⁾

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r., ostatnio zmienionego Rozporządzeniem (WE) nr 459/2011 Parlamentu Europejskiego z dnia 12 maja 2011r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009, last amended by Regulation (EC) No 459/2011 ⁽²⁾ of the European Parliament and the Council of 12 May 2011.

Numer homologacji typu WE: **e20*78/2009*459/2011B*0372*02**
Type-approval number:

Powód rozszerzenia: **dodanie typu pojazdu**
Reason for extension *adding a vehicle type*

CZĘŚĆ I / SECTION I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): STEELER
Make (trade name of manufacturer):

0.2. Typ: JIMNY-R1870
Type:

Warianty typu JIMNY-R1870-00
Type variants JIMNY-R1870-03
JIMNY-R1870-04

0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym: **Wygrawerowany napis**
Means of identification of type if marked on the frontal protection system: *Engraved inscription*

0.3.1. Położenie tego oznakowania: **w dolnej lewej części orurowania**
Location of that marking: *in the lower left part of the pipe*

0.5. Nazwa i adres producenta: **STEELER Marcin Piasecki**
Name and address of manufacturer: **ul. Grodzieńska 78/4,**
16-100 Sokółka, Polska

0.7. Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE:
Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:

Wygrawerowany napis w dolnej lewej części orurowania.
Engraved inscription in the lower left part of the pipe.

- 0.8. **Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):**
Name(s) and address(es) of assembly plant(s):
STEELER Marcin Piasecki
ul. Grodzieńska 206 , 16-100 Sokółka, Polska
- 0.9. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli istnieje):** **nie dotyczy**
Name and address of the manufacturer's representative (if any): *not applicable*

CZEŚĆ II / SECTION II

1. **Dodatkowe informacje:** **patrz dodatek**
Additional information: *see appendix*
2. **Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:** **Laboratorium Badań Homologacyjnych Agata Miroń, ul. Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka**
Technical service responsible for carrying out the tests: *Type Approval Tests Laboratory Agata Miron, 74 Grodzienska str., 16-100 Sokółka, Poland*
3. **Data sprawozdania z badań / opinii:** 11.06.2019; 28.06.2022; **06.09.2022**
Date of test report / opinion:
4. **Numer sprawozdania z badań / opinii:** LBH 012/2019; OT/05/2022; **OT/13/2022**
Number of test report / opinion:
5. **Uwagi:** **brak uwag**
Remarks: *without remarks*
6. **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: *Warsaw*
7. **Data:** **14 września 2022 r.**
Date: *14th of September 2022*
8. **Podpis:**
Signature:


DYREKTOR
Jan Urbanowicz



Załączone dokumenty:

Attachments:

- **Dokument Informacyjny nr / Information Document no.** **245B/2022**
- **Opinia techniczna nr / Technical opinion No.** **OT/13/2022H**

(¹) Niepotrzebne skreślić / Delete where not applicable.

(²) Wstawić numer rozporządzenia zmieniającego / Insert number of amending Regulation

Dodatek do świadectwa homologacji typu WE nr e20*78/2009*459/2011B*0372*02 dotyczący homologacji typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 78/2009

*Addendum to EC type-approval certificate No e20*78/2009*459/2011B*0372*02 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Dodatkowe informacje / Additional information :

1.1. Metoda zamocowania: patrz Dokument Informacyjny
Method of attachment: see Information Document

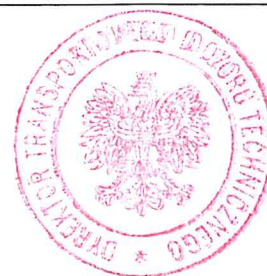
1.2. Instrukcja montażu i zamocowania: patrz Dokument Informacyjny
Assembly and mounting instructions: see Information Document

1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiegokolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Producent/ Manufacturer	Opis handlowy / Commercial description	Typ pojazdu / Vehicle type	Wersja / Version	Nr homologacji ogólnopojazdowej / EC-type-approval No
SUZUKI	JIMNY	GJ HJ	Wszystkie/ all	e6*2007/46*0253*.. e6*2007/46*0515*..

2. Uwagi:
Remarks:

brak uwag
without remarks



3. Wyniki badania zgodnie z wymogami sekcji 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 78/2009: / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

Badanie / Test	Wartości zapisane Values recorded			Zaliczone/ niezaliczone Pass/ fail
Uderzenie dolnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Lower Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed)	Kąt zginający <i>Bending angle</i>	7,1	Stopnie degree	zaliczone pass
		11,2		
		12,7		
	Przemieszczenie ścierające <i>Shear displacement</i>	3,53	mm	zaliczone pass
		1,72		
		2,76		
	Przyspieszenie na kości piszczelowej <i>Acceleration at tibia</i>	132	g	zaliczone pass
		162		
		115		
Uderzenie górnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed)	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
Uderzenie górnej część modelu nogi w krawędź czołową przedniego układu zabezpieczającego - 3 pozycje badania (wyłącznie monitorowanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> <i>Leading Edge</i> - three test positions (monitoring only)	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
Uderzenie modelu głowy dziecka / niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) w przedni układ zabezpieczający <i>Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System</i>	Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) <i>HPC values (at least three values)</i>	-		nie dotyczy ⁽⁴⁾ not applicable

⁽³⁾ dolna linia odniesienia badanego układu znajduje się poniżej 500 mm

the lower reference line's height of tested system is lower than 500 mm

⁽⁴⁾ odległość zawinięcia badanego układu znajduje się poniżej 900 mm

the Wrap Around Distance's height of tested system is below 900 mm

